

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 45 (1927)  
**Heft:** 101

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 2. Mai  
1927

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 2 mai  
1927

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLV. Jahrgang — XLV<sup>me</sup> année

Paraît journellement  
dimanches et jours de fête exceptés

### Beilagen

Mitteilungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

### Suppléments

Communications et documents • Rapports économiques

### Supplementi

Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N<sup>o</sup> 101

Redaktion und Administration:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich  
Fr. 6.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechs gespaltene Kolonnenzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre  
fr. 6.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publi-  
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N<sup>o</sup> 101

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Güterrechtsregister. — Registre des régimes matrimoniaux. — Registro dei beni matrimoniali. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonime.

### Mitteilungen — Communications

Schweizerischer Geldmarkt. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 304 vom 31. Dezember 1925, Nr. 22 vom 28. Januar 1926 und Nr. 47 vom 26. Februar 1926 aufgerufene Lebensversicherungspolice Nr. 236206 für Fr. 5000 lautend auf Paul Hänggi, Sohn, in Laufen, und ausgestellt von der Schweiz. Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich, da sie unecht der anberaumten Frist nicht vorgezeigt wurde, für kraftlos erklärt. (W 193)

Amthaus Laufen, den 28. April 1927. Der Gerichtspräsident.

Unter Bezugnahme auf die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 98, 104 und 110 vom 29. April, 6. und 14. Mai 1926 und im Amtsanzeiger von Interlaken Nrn. 17, 18 und 19 vom 30. April, 7. und 14. Mai 1926, ersichene Aufforderung wird hiermit, gestützt auf die Tatsache, dass innerhalb der bestimmten Frist der abhanden gekommene Titel dem unterzeichneten Richter nicht vorgelegt wurde, in Anwendung von Art. 854 und 855 O.R. verfügt:

1. Der Schuldbrief vom 8. November 1915, Grundbuchhelege G. Pf. Serie I Nr. 2668 — wonach Emil Niggli, Architekt, Rudolf Reher, Kaufmann und Gehr. Ludwig und Arthur Hodel, Metzgermeister, alle in Interlaken, dem Gottfried Huggler-Oehrli, Fabrikarbeiter, an der Rugenparkstrasse, Interlaken, ein Kapital von Fr. 2320 schulden, haftend auf einer Liegenschaft im Spielhölzli zu Unterseen, Grundbuchblatt Nr. 821 — wird als kraftlos erklärt.

2. Diese Kraftloserklärung ist im Schweizerischen Handelsamtsblatt bekannt zu machen. (W 194)

Interlaken, den 30. April 1927. Der Gerichtspräsident: Itten.

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird anmit der Inhaber nachhincanthen vermissten Kaufschuldbriefes für Fr. 235 auf Xaver Bräm, Gemeindeförster, in Schneisingen, zu Gunsten der Leihkasse i. W. Schöfflißdorf, d. d. 14. Juni 1872 (letzter bekannter Gläubiger: Xaver Bräm, in Schneisingen; letzter bekannter Schuldner und Pfandgegenstand: Jean Bucher-Guyer, Niederweningen), oder wer sonst über denselben Auskunft zu gehen in stande ist, aufgefordert, der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes binnen einem Jahre von heute an von dem Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, widrigenfalls dieselbe für nicht mehr bestehend angesehen und kraftlos erklärt würde.

Dielsdorf, den 30. April 1927. (W 195)

Das Bezirksgericht.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaber-Obligationen Nrn. 224872 und 224873 für je Fr. 1000 der Zürcher Kantonalbank in Zürich, datiert 23. März 1923, verzinslich zu 4% %, mit Zinsscheinen ab 20. April 1926 bis 20. Oktober 1928, wird aufgefordert, diese Titel binnen 3 Jahren von heute an in der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist würden die Titel samt den Zinsscheinen als kraftlos erklärt werden. (W 191)

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Der allfällige Inhaber der vermissten Schecke Nrn. 667533 für Schw. Fr. 32,352, ausgestellt am 30. Oktober 1926 von der Banca Centrala in Cluj auf die Schweizerische Bankgesellschaft Zürich, lautend an die Ordre der Grazer Waggon- und Maschinenfabriks-Aktiengesellschaft in Graz, und Nr. 836956 für Schw. Fr. 38,000, ausgestellt am 1. November 1926 von der «Albina», Spar- und Kreditanstalt in Cluj, auf die Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, lautend an die Ordre der Grazer Waggon- und Maschinenfabriks-Aktiengesellschaft in Graz, wird aufgefordert, diese Urkunden innert 4 Monaten, von heute an, auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist würden die Urkunden als kraftlos erklärt werden. (W 82)

Zürich, den 1. März 1927.

Im Namen des Bezirksgerichtes 5. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Die Kraftloserklärung des Coupoushogens mit den Coupons auf den 30. November 1926 u. ff. zu den zwei auf den Inhaber lautenden, zu 5% verzinslichen Obligationen des Anleihe des Kantons Basel-Stadt vom 31. De-

zember 1914, Nrn. 89438 und 96969, wird hegehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 6. April 1927 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, die Coupousbogen innert drei Jahren, also bis zum Mittwoch, den 16. April 1930, der Unterzeichneten vorzuweisen, sonst werden dieselben nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt. (W 173)

Basel, den 16. April 1927. Zivilgerichtsschreiberei.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1927. 27. April. Unter dem Namen Verlag der Reformierten Schweizer Zeitung hat sich, mit Sitz in Zürich, am 13. September 1926 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Förderung des reformierten Schrifttums in Uebereinstimmung mit den biblischen Grundsätzen, wie sie im von den Jungreformierten herausgegebenen Katechismus «Waffen» niedergelegt sind, insbesondere durch: a) Herausgabe der Reformierten Schweizer Zeitung, b) Herausgabe der «Reformierten Schriften», c) Herausgabe weiterer Publikationen, die sich mit dem Zweck der Genossenschaft vertragen, d) Schaffung eines reformierten Pressedienstes. Die Mitgliedschaft wird erworben durch den Aufnahmebeschluss des Aufsichtsrates und Zeichnung eines Anteiles, dessen Höhe das Mitglied selbst festsetzt unter Berücksichtigung der von der Generalversammlung festgesetzten Minimalhöhe. Ausnahmsweise können auch Personen aufgenommen werden, die keinen Anteil gezeichnet haben, die aber durch persönliche Arbeit der Bestrebungen der Genossenschaft wirken. Die Mitgliedschaft erlischt durch Tod, Austritt oder Entlassung. Der Austritt kann jederzeit durch schriftliche Erklärung an den Geschäftsführer erfolgen. Der austretende Genossenschafter hat Anspruch auf Auszahlung des ihm zukommenden Rückzahlungsanteiles; berechnet auf das Ende des Geschäftsjahres, in welchem der Austritt erfolgt, jedoch höchstens auf den Nominalbetrag seines Anteiles. Wird die Liquidation der Genossenschaft beschlossen, bevor die Auszahlung erfolgt ist, so bestimmt sich der Rückzahlungsanteil nach dem Ergebnis der Liquidation. Die Entlassung aus der Mitgliedschaft kann durch Beschluss des Aufsichtsrates jederzeit erfolgen. Das ausscheidende Mitglied hat Anspruch auf Auszahlung seines vollen Anteiles. Im Todesfalle eines Mitgliedes haben seine Erben denselben Anspruch wie das austretende Mitglied. Die Mitgliederanteile, deren Summe das Genossenschaftskapital bildet, werden höchstens zu fünf vom Hundert verzinst. Die Genossenschaft bezweckt keinen Gewinn. Ueber einen allfälligen Ueberschuss in der jährlichen Bilanz zugunsten des Vermögens, bzw. dessen Verwendung, beschliesst die Generalversammlung, wobei eine Verteilung an die Mitglieder unter keinen Umständen stattfinden darf, auch nicht im Falle der Liquidation. Das Geschäftsjahr beginnt mit dem 1. Juli. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen, jede persönliche Haftung hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Der Geschäftsführer, der aus acht bzw. bis zur ersten Generalversammlung aus fünf Mitgliedern bestehende Aufsichtsrat und die Generalversammlung. Der Geschäftsführer vertritt die Genossenschaft und verpflichtet sie durch seine Zeichnung. Zum Geschäftsführer ist gewählt: Dr. jur. Charles Schüle, Redaktor, von Genf, in Hausen a. A. Dem Aufsichtsrate gehören an: Walter Friedrich, Verkäufer, von Bürglen (Thurgau), in Zürich 2, Präsident; Max Frick, Pfarrer, von Zürich, in Winterthur 2; Rudolf Grob, Direktor der Anstalt für Epileptische in Zürich, von Wattwil (St. Gallen), in Zürich 8; Eduard Heller, Lehrer, von Zürich, in Zürich 4, und Konrad Zeller, Direktor des evang. Lehrerseminars Zürich, von Seon (Aargau), in Zürich 6. Das Geschäftslokal befindet sich Silsstrasse 33, Zürich 1.

27. April. Kohlen- & Hüttenproduktkontor A.-G. (Comptoir de Charbons et de Produits Miniers S. A.), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1927, Seite 745). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. April 1927 wurden die Gesellschafts-Statuten revidiert.

Die Kohlen & Hüttenprodukte Kontor A.-G., in Zürich, hat zum Zweck: den Import und Export sämtlicher Brennstoffe, Hütten- und unverwandter Produkte, sowie die Beteiligung an oder Übernahme von gleichartigen Unternehmen. Vornehmlich beschäftigt sich die Gesellschaft mit Holzimport aller Art und Waldschlägerungen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem einzigen Mitglied. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen und führt Einzelunterschrift; er kann auch Drittpersonen mit der Firmzeichnung betrauen und setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat ist wie bisher: Dr. Rudolf Bosshard, Kaufmann, von Winterthur, in Zürich.

27. April. Orient A.-G. Handels- und Industrie-Gesellschaft (Orient Société Commerciale et Industrielle S. A.) (Orient Commercial and Industrial Society Ltd.), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1924, Seite 245). Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 11. März 1927 wurde eine Partialrevision der Gesellschaftsstatuten durchgeführt. Die bisher publizierten Bestimmungen werden dadurch insofern geändert, als der Verwaltungsrat nunmehr aus 1—5 Mitgliedern besteht. Ernst Grube, Georges Ludwig, und Joseph Spieler sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; die Unterschriften der beiden Erstgenannten werden anmit gelöscht. Einziger

Verwaltungsrat ist nunmehr das bisherige Mitglied Rudolf von Daeh, Notar, von Lyss, in Bern. Der Genannte führt Einzelunterschrift. Einzelunterschrift führt ferner wie bisher der Geschäftsführer Dr. jur. Friedrich Erdrich, in Zürich. Das Geschäftslokal ist nach Tiefenhöfe 12, Zürich 1, verlegt.

Baugeschäft. — 27. April. Inhaber der Firma Carl Benaglio, in Zumikon, ist Carlo Mariano Benaglio, von Zumikon, in Waltikon-Zumikon. Baugeschäft. In Waltikon.

27. April. In der Aktiengesellschaft unter der Firma Basler Handelsbank (Banque Commerciale de Bâle), in Basel, mit Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 74 vom 29. März 1927, Seite 573), sind zu Mitgliedern des Verwaltungsrates gewählt worden: Heinrich Sarasin-Koechlin, Bandfabrikant, und J. J. Egon Vischer-Kern, Architekt, beide von und in Basel.

Wirtschaft. — 27. April. Inhaber der Firma Lorenz Meuli-Maurer, in Bülach, ist Lorenz Meuli-Maurer, von Nufenen (Graubünden), in Bülach. Betrieb der Wirtschaft: Militärkantine. Kasernenstrasse 289.

Modewaren. — 27. April. Inhaberin der Firma Mathilde Gruber, in Zürich 4, ist Mathilde Gruber geb. Negele, österreichische Staatsangehörige, in Zürich 4. Modes. Langstrasse 35. Zwischen der Firmainhaberin und ihrem Ehegatten Johann Gruber besteht vertragliche Gütertrennung.

Bureaumaschinen, Adressiermaschinen. — 27. April. Die Firma Richard Spöndli, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 88 vom 14. April 1927, Seite 694), zeigt als weitere Geschäftsnatur Generalvertretung für die Schweiz der «Elliott»-Adressiermaschine und Zubehör.

27. April. In der Firma Elektrizitäts-Aktien-Gesellschaft Wädenswil (Société Anonyme d'Electricité Wädenswil) (Société Anonima di Electricità Wädenswil) (Electrical Works Ltd. Wädenswil), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1926, Seite 2024), ist die Kollektivprokura von Karl Weber erloschen.

Herren- und Knabenkonfektion. — 27. April. Inhaberin der Firma Küng, zum Hegnereck, in Winterthur 1, ist Paula Küng geb. Geisberger, von Mogelsberg (St. Gallen), in Winterthur 1. Herren- und Knabenkonfektion. Zürcherstrasse/Ulrich Hegnerstrasse 1.

27. April. Schweizer Arbeiterverband, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 221 vom 21. September 1917, Seite 1513). Dieser Verein und damit die Unterschriften von Hans Pflüger, Alfred Brunner, Anton Rudolf und Arnold Siebenmann werden zufolge Verzichtes am Handelsregister gelöscht.

27. April. Sennereigenossenschaft Schöffliisdorf-Oberweningen, in Oberweningen (S. H. A. B. Nr. 227 vom 22. September 1919, Seite 1662). Gottlieb Merki und Heinrich Mülli sind aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden, deren Unterschriften sind damit erloschen. An deren Stellen wurden neu in den Vorstand gewählt: Gottfried Merki, von Schöffliisdorf, als Präsident, und August Vitalowitsch, von Schöffliisdorf, als Aktuar, beide Landwirte, in Schöffliisdorf. Die Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu dreien.

27. April. Sennerei Neuhaus-Hirzel, in Hirzel (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1919, Seite 475). In ihrer Generalversammlung vom 13. Februar 1921 haben sich die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten gegeben. Die bisher publizierten Bestimmungen haben dadurch folgende Änderungen erfahren: Zweck der Genossenschaft ist die vorteilhafteste Verwertung der im Sennereikreise produzierten Kuhmilch durch den Betrieb einer Käseerei oder durch ihre Verwendung auf irgend welche andere Weise. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führt der Präsident je mit einem weiteren Mitglied kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Heinrich Näf, Emil Bollier und Heinrich Schärer sind aus dem Vorstand ausgeschieden, deren Unterschriften werden hiemit gelöscht. Der Vorstand wurde wie folgt neu bestellt: Fritz Baumann, von Bümpliz (Bern), in Wydenbach-Hirzel, Präsident; Walter Bachmann, von Hirzel, in Wydenbach-Hirzel, Aktuar, und Alfred Bill, von Kernenried (Bern), in Harrüti-Hirzel, Quästor, alle Landwirte.

Handel mit Liegenschaften. — 27. April. Die Firma Heinrich Hafner, in Herrliberg (S. H. A. B. Nr. 300 vom 26. November 1920, Seite 2242), hat ihr Domizil nach Wädenswil, Seestrasse 155, zum «Felsenneck», verlegt, woselbst der Inhaber auch wohnt. Als nunmehrige Natur des Geschäftes wird verzeigt: Handel mit Liegenschaften.

Buchbinderei. — 27. April. Die Firma Gyr & Hermanutz, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1919, Seite 190), Buchbinderei, Gesellschafter: Gustav Albert Gyr und Anton Hermanutz-Bodenmüller, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Anton Hermanutz, vorm. Gyr & Hermanutz», in Zürich 1, über.

Inhaber der Firma Anton Hermanutz, vorm. Gyr & Hermanutz, in Zürich 1, ist Anton Hermanutz-Bodenmüller, von Zürich, in Zürich 1. Buchbinderei. Härtingstrasse 16. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gyr & Hermanutz», in Zürich 1.

Schuhhandlung. — 27. April. Die Firma Rudolf Sommer, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1926, Seite 1354), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Obergasse 36, Winterthur 1, woselbst der Inhaber auch wohnt.

Baugeschäft. — 27. April. Inhaber der Firma Emil Bächli, in Pfungen, ist Emil Bächli, von Zürich und Raif, in Pfungen. Baugeschäft. Dorfstrasse 45.

Restaurant. — 27. April. Inhaberin der Firma Frau Bertha Bützer-Suter, in Zürich 1, ist Bertha Bützer geb. Suter, von Teuffenthal (Bern), in Zürich 1. Betrieb des Restaurant zur «Aepfelkammer». Rindermarkt 12. Zwischen der Inhaberin und deren Ehemann, Friedrich Bützer, besteht vertragliche Gütertrennung.

28. April. Folgende drei Firmen werden infolge Wegzuges des Inhabers ins Ausland von Amtes wegen gelöscht.

1. Obst, Gemüse, Südrüchte. — Lulgi Fortura, in Oberrieden (S. H. A. B. Nr. 169 vom 18. Juli 1918, Seite 1178), Obst-, Gemüse- und Südrüchthandel.

2. Auswanderungs- und Passagegeschäft. — Arnold G. Staub, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 197 vom 10. August 1921, Seite 1599), Auswanderungs- und Passagegeschäft, Generalvertretung der «American Express-Company Inc.» für die Schweiz.

3. Rohprodukte für die chemische Industrie usw. — Ernst Wimmers, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 311 vom 21. Dezember 1921, Seite 2459), Grosshandel und Import von Rohprodukten für die chemische Industrie und Generalvertretung der Firma «Dr. Hauser & Co.», Köln.

Briefmarken. — 28. April. Die Firma «M. Grünfeld & Co.», in Berlin-Schöneberg, hat ihre Zweigniederlassung unter der Firma M. Grünfeld & Co., Filiale Zürich, in Zürich 1, Briefmarkenhandel, alleiniger Inhaber: Marcus Grünfeld, aufgehoben. Diese Firma wird daher nebst der Prokura von Heinrich Lunow am hiesigen Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

28. April. Eintragungen von Amtes wegen: Folgende drei Firmen verzeigen zufolge behördlicher Umänderung der Hausnummernbezeichnung als Geschäftslökal:

1. Bäckerei und Wirtschaft. — Emil Irlon-Stoffer, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. Mai 1926, Seite 975), Tösstalstrasse 70, zum Rosengarten, Winterthur 1.

2. Bäckerei und Speisewirtschaft. — Jakob Stöckli, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1923, Seite 2289), Tösstalstrasse 6, Winterthur 1.

3. Baugeschäft, Sägerei, Hobelwerk. — Wächter & Cie., in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 313 vom 11. Dezember 1920, Seite 2347), Tösstalstrasse 37, Winterthur 1.

28. April. Die Firma Record-Heisswasser-Apparate-Fabrik Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Filiale Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 299 vom 22. Dezember 1926, Seite 2221) — Hauptsitz in Frankfurt am Main — Fabrikation und Vertrieb von Heisswasserapparaten; Gesellschafter: Firma Bamberger, Leroi & Co., in Frankfurt a. Main, und Firma Etablissement Porcher (Akt.-Ges.), in Paris, wird infolge Löschung der Firma am Hauptsitze von Amtes wegen auch im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht. Damit sind auch die Unterschriften der Geschäftsführer Simon Bamberger und Alfred Leroi, sowie die Prokuren von Robert Faller und Alfred Faller erloschen.

Konditorei und Bäckerei. — 28. April. Inhaber der Firma Hans Dubs, in Zürich 6, ist Hans Dubs, von Küttigen (Aargau), in Zürich 6. Konditorei und Bäckerei. Neue Beckenhofstrasse 2.

28. April. Krankenkasse der Spinnerel Bülach, in Bülach (S. H. A. B. Nr. 85 vom 1. April 1921, Seite 653). Konrad Schmid-Pfister, Gottlieb Bräm und Severin Scheuble sind aus dem Vorstand dieses Vereins ausgeschieden, deren Unterschriften werden hiemit gelöscht. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Richard Engler, Schreiner, von Pfäfers (St. Gallen), als Präsident, und Gottlieb Müller, Spinner, von Unterkulm (Aargau), als Vizepräsident und Aktuar, beide in Bülach. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar kollektiv.

28. April. Sparkasse Horgen, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 27 vom 4. Februar 1925, Seite 187). Heinrich Burkhard-Widmer ist aus der Verwaltungskommission dieser Genossenschaft ausgeschieden, dessen Unterschrift wird hiemit gelöscht. Neu wurden in die Verwaltungskommission gewählt: Heinrich Stünzi-Hini, Käsehändler, von und in Horgen, als Vizepräsident, und Karl Graf-Hoffmann, Buehhaltungschef, von Tablat (St. Gallen), in Horgen, sowie Jakob Abegg-Nüesch, Fabrikant, von und in Horgen, weitere Mitglieder. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar kollektiv.

28. April. Sparkasse im Bezirke Dielsdorf, in Dielsdorf (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1922, Seite 1626). Johannes Meier ist als Vizepräsident zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin als Beisitzer in der Verwaltungskommission. Als Vizepräsident wurde an des letztern Stelle der bisherige Beisitzer der Verwaltungskommission Joh. Heinrich Haupt, in Niederglatt, neu gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar oder einem der Beisitzer kollektiv.

28. April. Verlagsanstalt Buchdruckerei Konkordia, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 1 vom 5. Januar 1925, Seite 2). Der Verwaltungsrat dieser Genossenschaft hat Kollektivprokura erteilt an Hans Voegeli-Kittelmann, von Zürich, in Winterthur. Der Genannte zeichnet je mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv.

Haushaltungsartikel. — 28. April. Die Firma Eduard Graf, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1922, Seite 31), Handel in Haushaltungsartikeln en gros und détail, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Spezerei- und Gemüsehandlung. — 28. April. Inhaber der Firma Valerian Fritzi, in Zürich 3, ist Valerian Fritzi, von Zürich, in Zürich 3. Spezerei- und Gemüsehandlung. Bertastrasse 8.

Lebensmittel. — 28. April. Die Firma Semmler & Pedrazzini, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 116 vom 7. Mai 1920, Seite 854), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 4, Bäckerstrasse 36. Der Kollektivgesellschaftler Adolfo Stefano Pedrazzini wohnt in Zürich 7.

28. April. Die Firma Handels- & Finanzierungsgenossenschaft «Unlon» Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1927, Seite 378), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Stampfenbachstrasse 67, Zürich 6.

28. April. Unter der Firma Kaugummi Vertrieb für Holland A.-G. hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 29. März 1927 eine Aktiengesellschaft gebildet zwecks Vertrieb in Holland von Kaugummi und verwandten Produkten, sowie Beteiligung an branchenverwandten Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000 (zwanzigttausend Franken) und ist eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Ein aus einer Person bestehender Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen und führt die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Als Verwaltungsrat ist gewählt: Bernhard Greuter, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 57 e, Zürich 1.

Camionnage und Spedition. — 29. April. Die Firma Bauhofer & Wirtz, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 128 vom 6. Juni 1925, Seite 985), Camionnage- und Speditionsgeschäft; Gesellschafter: Walter Wirtz und Louise Bauhofer, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Transportunternehmung, Spedition usw. — 29. April. Unter der Firma D. Bauhofer-Wirtz Aktiengesellschaft hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 21. April 1927 eine Aktiengesellschaft gebildet. Diese Firma wurde gewählt zum Aundeken an den verstorbenen Begründer dieses Geschäftes «Dankmar Bauhofer-Wirtz», in 1904 bis 1924 gewesener Inhaber der Firma «D. Bauhofer-Wirtz», in Zürich. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Transportunternehmens, insbesondere die Weiterführung des bisher unter der Firma «Bauhofer & Wirtz» in Zürich betriebenen Speditionsgeschäftes, sowie der Betrieb der mit einem Speditionsgeschäft im Zusammenhang stehenden verwandten Geschäftszweige und die Erwerbung und Bewirtschaftung von Liegenschaften. Die Gesellschaft ist

berechtig, sich verwandte Betriebe anzugliedern, sich an solchen zu beteiligen oder für den gemeinsamen Betrieb Interessengemeinschaften einzugehen. Die Gesellschaft kann im In- und Auslande Filialen errichten. Sie übernimmt von der Firma «Banhofer & Wirtz» in Zürich das Geschäftsinventar, laut Vertrag vom 13. April 1927 zum Preise von Fr. 20,000 gegen Barzahlung. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 1000. Die Uebertragung von Aktien bedarf der Genehmigung der Generalversammlung. Als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Ein Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen; dessen Mitglieder führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Witwe Louise Bauhofer geb. Wirtz, ohne weitem Beruf, von Reinach (Aargau), in Zürich 8, und Dr. Charles Aman-Volkart, Direktor, von Zürich, in Zürich 8. Geschäftslokal: Ausstellungsstrasse 82/84, Zürich 5.

**Bern — Berne — Berna**  
**Bureau Bern**

Lingerie, Broderics, Aussteuern. — 1927. 28. April. Inhaberin der Firma **Ruetschi-Kolb**, in Bern, ist Frau Rosa Marguerite Ruetschi geb. Kolb, von und in Bern. Sie erteilt Einzelprokura an Werner Ruetschi, von und in Bern. Lingerie, Broderics, Aussteuern. Marktgasse 4, I. Die Ehegatten Ruetschi-Kolb leben in vertraglicher Gütertrennung.

Drogerie. — 28. April. Inhaber der Firma **Hans Aeschbach**, in Bern, ist Eduard Hans Aeschbach, von Reinach (Aargau), in Bern. Drogerie. Länggasstrasse 40 a.

28. April. **Schweizerische Nationalbank (Banque Nationale Suisse) (Banca Nazionale Svizzera)**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 282 vom 2. Dezember 1926, Seite 2100 und Verweisungen). Der frühere Präsident des Bankrates Dr. Paul Usteri, alt Ständerat, von und in Zürich, ist infolge Demission bzw. Tod ausgeschieden. An seine Stelle wurde zum Präsidenten der bisherige Vizepräsident Dr. Alfred Sarasin, Bankier, von und in Basel, gewählt. Als Vizepräsident wurde das bisherige Mitglied des Bankausschusses Anton Messmer, Ständerat, von Thal, in St. Gallen, gewählt. Ferner hat der Bankrat in seiner Sitzung vom 9. April 1927 als neues Mitglied des Bankausschusses Dr. August Meyer, Nationalrat, Chefredaktor, von Fällanden, in Zürich, gewählt.

**Bureau Wanger a. A.**

26. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Dachdeckermeisterverband Obergeraargau-Emmenthal**, mit Sitz in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1923), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. März 1927 aufgelöst und ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

**Bureau Winnis (Bezirk Niedersimmental)**

1. April. Unter der Firma **Aktiengesellschaft Parkhotel Bubenberg in Spiez** gründet sich, mit Sitz in Spiez (Bern), eine Aktiengesellschaft, welche den Zweck hat, die Erwerbung und den Betrieb des Parkhotel Bubenberg in Spiez. Die Gesellschaftsstatuten sind am 14. März 1927 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt Franken 100,000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien im Nennwert von Fr. 500. Die Aktiengesellschaft übernahm mit dem 14. März 1927 von der Kantonalbank von Bern die Hotelbesitzung «Parkhotel Bubenberg in Spiez» mit Zugehör, letztere gemäss Inventar vom 25. Oktober 1909, zum Preise von Fr. 260,000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre und in den vom Gesetze vorgeschriebenen Fällen durch einmalige Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern, welche auf die Dauer von 3 Jahren gewählt werden. Als Verwaltungsräte wurden gewählt: Präsident: Josef Arnet, Baumeister, von und in Root; Hans Arnet, Hotelier, von Root, in Grindelwald, und Bernhard Arnet, Fabrikdirektor, von und in Root. Die Verwaltung bezeichnet die Personen, welche die rechtsverbindliche Unterschrift führen und setzen die Art und Weise der Zeichnung fest. Die Vertretung der Gesellschaft wird übertragen an das Verwaltungsratsmitglied Hans Arnet, Hotelier, von Root, in Grindelwald, welcher zur Führung der Einzelunterschrift ermächtigt ist.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**  
**Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

1927. 29 mars et 28 avril. Laure Bécholey, originaire de Bercher, domiciliée à Bulle, et Fanny Isch, née Bécholey, originaire de Bercher, domiciliée à Fribourg, ont constitué sous la raison **Isch et Bécholey, magasin de modes**, à Bulle, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> février 1927. Modes. Rue de la Promenade et Grand'Rue.

**Bureau de Fribourg**

28 avril. Dans son assemblée générale du 18 décembre 1926, l'association établie à Fribourg, sous la raison **Cercle de l'Union** (F. o. s. d. c. du 15 février 1887), a nommé président: Louis Weissenbach, de Bremgarten (Argovie), docteur en médecine, à Fribourg, et secrétaire: Pierre Burgisser, comptable, de et à Fribourg, en remplacement de Simon Crausaz et Alphonse Bourgnecht. L'association est valablement engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

28 avril. L'association établie à Fribourg, sous la raison **Société de Tir de la Ville de Fribourg** (F. o. s. d. c. du 10 octobre 1910, n° 258, page 1754), a, dans son assemblée générale du 6 février 1927 décidé sa radiation au registre du commerce. La raison est dès lors radiée.

**Bureau Tafers (Bezirk Sense)**

Eisenwaren und chemisch-technische Produkte. — 28. April. Inhaber der Firma **Hermann Glanzmann**, in Ueberstorf, ist Hermann Glanzmann, des Karl Friedrich sel., von Hasle bei Burgdorf, in Ueberstorf. Eisenwaren und chemisch-technische Produkte.

28. April. Die Firma **Käserigenossenschaft Düringen**, in Düringen (siehe S. H. A. B. Nr. 390 vom 25. September 1906, Nr. 240 vom 14. Oktober 1914, Nr. 149 vom 29. Juni 1923 und Nr. 127 vom 4. Juni 1926), hat in der Generalversammlung vom 14. April 1927, an Stelle des bisher zeichnungsberechtigten Johann Bertschy zum Sekretär der Genossenschaft gewählt Alphons Brühlhart, ing. agr., von St. Sylvester, in Düringen. Die Zeichnungsberechtigung des Johann Bertschy ist erloschen, derselbe bleibt aber weiter als Vizepräsident im Vorstände. An Stelle des demissionierenden Vorstandsmitgliedes Alois Zurkinden wurde in der gleichen Versammlung vom 14. April

1927 gewählt Peter Bertschy, Landwirt, von Düringen, in Alberwil. Der Vorstand besteht demnach aus: Präsident: Fritz Schöni, Landwirt, von Sumiswald, in Waldegg; Vizepräsident: Johann Bertschy, Landwirt, von und in Düringen; Beisitzer: Johann Zurkinden, Verwalter, von und in Düringen; Christian Hofmann, Landwirt, von Worb, in Düringen; Alfons Brügger, Landwirt, von Taifers, in Düringen; August Zurkinden, Landwirt, von und in Düringen; Emil Werro, Landwirt, von Düringen, in Räsch; Peter Stempfel, Landwirt, von Brünisried, in Allenlütten; Peter Bertschy, Landwirt, von Düringen, in Alberwil. Zeichnungsberechtigt sind kollektiv der Präsident Fritz Schöni und der Sekretär Alphons Brühlhart. Die übrigen eingetragenen Tatsachen bleiben unverändert.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

Gemischte Waren. — 1927. 27. April. Inhaber der Firma **Jean Mangold**, in Neuhausen, ist Jean Mangold, von Wittinsburg (Bascland), in Neuhausen. Gemischtes Warengeschäft. Rheinstrasse Nr. 48.

28. April. Inhaber der Firma **Arnold Erb, Baumeister**, in Neuhausen, ist Arnold Erb-Wipf, von Rheinau (Zürich), in Neuhausen. Baugeschäft. Rhcinstrasse.

Speisewirtschaft und Spezereien. — 28. April. Inhaber der Firma **Scherrer-Rohrer**, in Neuhausen, ist Otto Scherrer-Rohrer, von Märstetten (Thurgau), in Neuhausen. Speisewirtschaft und Spezereihandlung. Zentralstrasse, «zur Alpenrose».

Restaurant, Spezereien, Samen, Futtermittel. — 28. April. Inhaber der Firma **Güss-Müller, z. Linde**, in Neuhausen, ist Ernst Güss-Müller, von und in Neuhausen. Restaurant; Spezerei-, Samen- und Futtermittelhandlung. Obere Rheinfallstrasse.

Lebensmittel. — 28. April. Inhaber der Firma **Ernst Wolf-Rüedi**, in Neuhausen, ist Ernst Wolf-Rüedi, von und in Neuhausen. Lebensmittelgeschäft. Pestalozzistrasse Nr. 16.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

Drogheria, ferrareccia, chincagliere e grenagliere. — 1927. 19 aprile. La ditta **Aurelio Fasani**, in Mesocco (F. u. s. di c. n° 193 del 30 luglio 1895, pag. 908), viene cancellata causa decesso del titolare. L'attivo e passivo viene assunto dalla nuova ditta «Eredi fu Aurelio Fasani».

Proprietari della nuova ditta **Eredi fu Aurelio Fasani**, in Mesocco, sono la vedova Marietta Fasani nata Toschini e le figlie Antonietta Fasani maritata Fasani e Rita Fasani, tutte di e in Mesocco. La società in nome collettivo «Eredi fu Aurelio Fasani» che ha incominciata col 1 ottobre 1925, assume l'attivo e passivo della ditta «Aurelio Fasani», ora cancellata. Drogheria e ferrareccia, chincagliere e grenagliere. Locale: San Rocco.

Vini di Valtellina e commestibili. — 25 aprile. La ditta **Lardi Costantino**, negozio vini di Valtellina e commestibili, in Poschiavo (Le Prese) (F. u. s. di c. n° 1 del 3 gennaio 1896, pag. 2), è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

Hotel. — 25. April. **Gian Füm**, Betrieb des Hotels Sonne, in Fex-Cresta (S. H. A. B. Nr. 290 vom 17. November 1920, Seite 2172). Durch käufliche Uebernahme betreibt die Firma nunmehr auch das Hotel «Fex».

Flascherei. — 25. April. Die Firma **Ed. Leppig, Flascherei**, in Chur (S. H. A. B. Nr. 245 vom 29. September 1897, Seite 1006), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Sägerei, Holzhandlung, Baugeschäft. — 26. April. Die Firma **Ulrich Maier, Sägerei, Holzhandlung und Baugeschäft**, in Kühlis (S. H. A. B. Nr. 231 vom 9. September 1920, Seite 1727), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Prestino e commestibili. — 26 aprile. La ditta **Lodovico Campazzi**, in Roveredo (F. u. s. di c. n° 82 del 10 aprile 1917, pag. 575), viene cancellata causa decesso del titolare. L'attivo e passivo viene assunto dalla nuova ditta «Marietta Campazzi ved. fu Lodovico».

Proprietaria della ditta **Marietta Campazzi ved. fu Lodovico**, a Roveredo, è Marietta Campazzi, di Giubiasco (Ticino), domiciliata a Roveredo. La ditta assume l'attivo e passivo della ditta «Lodovico Campazzi», ora cancellata. Prestino e commestibili. Piazzetta casa n° 171.

26. April. Inhaberin der Firma **Luzia Gees-Jecklin, Bazar**, in Bergün, ist Luzia Gees-Jecklin, von Scharans, wohnhaft in Bergün. Bazar. Haus Valantin Cloetta's Erben.

Bücherrevisor. — 26. April. Inhaber der Firma **Bernhard Kübler-Hof**, in Davos-Dorf, ist Bernhard Kübler-Hof, von Basel-Augst, wohnhaft in Davos-Dorf. Bücherrevisor. Haus Jörmann.

Uhren, Bijouterie, Optik und Musikapparate. — 26. April. Inhaber der Firma **Thomas Veraguth**, in Thuis, ist Thomas Veraguth, von und in Thuis. Uhren, Bijouterie, Optik und Musikapparate.

26. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Konsumverein von Jenaz und Umgebung**, mit Sitz in Jenaz (S. H. A. B. Nr. 67 vom 22. März 1926, Seite 518), hat in der Generalversammlung vom 20. Juni 1926 die Statuten revidiert. Die bisher publizierten Bestimmungen der Statuten werden davon nicht berührt. Aus dem Vorstände sind ausgetreten: Ulrich Hartmann und Peter Heim, womit ihre Unterschriften erloschen sind. Der Vorstand ist wie folgt bestellt worden: Präsident: Hans Flury, hiesiger Beisitzer; Vizepräsident: Valentin Luzi, Landwirt, von und in Jenaz; Aktuar: Joos Heim, Landwirt, von und in Jenaz, und Beisitzer: Christian Reidt und Jakob Hartmann, beide hiesiger. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

Flascherei und Installationen. — 27. April. Inhaber der Firma **Eduard Leppig, Sohn**, in Chur, ist Eduard Leppig, Sohn, von Braggio, wohnhaft in Chur. Flascherei und Installationsgeschäft. Weischdörfli.

**Tessin — Tessin — Ticino**

**Ufficio di Bellinzona**

Macelleria, salsamentaria, formaggi, oli, conserve e generi affini. — 1927. 26 aprile. Giuseppe Carmine, fu Francesco, essendo decesso, ha cessato di far parte della ditta in nome collettivo **Francesco Carmine & Co.**, in Bellinzona (F. u. s. di c. n° 308 del 29 dicembre 1919, pag. 2264), in suo luogo e posto subentrano i di lui eredi, quali sono: La vedova Luigina Carmine, nata Gianella, il figlio Ettore Carmine, le figlie Clara Carmine, di Montecarasso, la figlia Silvia, maritata Egger, di Capolago, tutti domiciliati in Bellinzona, e la figlia Doralice Carmine, maritata Pedretti, di ed in Rivera. La firma in nome dei coeredi fu Giuseppe Carmine è limitata al solo socio Ettore Carmine fu Giuseppe. La ditta Francesco Carmine & Co è rappresentata di fronte ai terzi dai soci Francesco Carmine, fu Francesco, e Ettore Carmine, fu Giuseppe. Macelleria, salsamentaria, formaggi, oli, conserve e generi affini.

## Ufficio di Lugano

Officina meccanica. — 27 avril. Sotto la ragione sociale **Rueggesser, Sauter & Co** si è costituita, in Lugano, Via Besso 26, una società in accomandita fra Walter Rueggesser, di Langnau (Bern), domiciliato a Noranco; Victor Sauter, di Arbon, domiciliato in Seiaffusa; Johan Hauser, di ed in Seiaffusa, e Carlo Frei, di Weisslingen, in Lugano. Walter Rueggesser e Victor Sauter sono soci illimitatamente responsabili; Johan Hauser e Carlo Frei sono soci accomandanti con fr. 60,000 il primo e fr. 10,000 il secondo. La società ha incominciato il 1° aprile 1927. I due soci illimitatamente responsabili hanno firma collettiva fra loro. Officina meccanica in ispecie per la fabbricazione di impianti ad olio sistema «Prior» e risaldamenti centrali.

27 avril. «Securitas» Società Generale Svizzera di Sorveglianza, società anonima, con sede principale a Berna e succursale a Lugano (F. o. s. di e. n° 123 del 31 maggio 1926, pag. 982) Giuseppe-Carlo Bueher, da ed in Lucerna, industriale, è stato nominato membro del consiglio di amministrazione senza diritto alla firma sociale. Enrico Wehrli ha cessato di far parte dell'amministrazione perché defunto.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

Hôtel. — 1927. 26 avril. Le chef de la raison **Frida Berthod**, à Château-d'Oex (F. o. s. du c. n° 101 du 1<sup>er</sup> mai 1924, page 733), a changé son genre de commerce en exploitation de l'Hôtel Berthod à Château-d'Oex, lequel prend dès ce jour le nom de l'Hôtel du Parc.

Hôtel. — 26 avril. Le chef de la raison **Walther Muller**, à Château-d'Oex, est **Walther Muller**, de Lenzbourg, domicilié à Château-d'Oex. Exploitation de l'Hôtel Beau-Séjour.

## Bureau de Lausanne

28 avril. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de faillite:  
1. Etalage, décoration, etc. — **Ed. et J. Dutoit frères**, à Lausanne, étalage, décoration, etc. (F. o. s. du e. du 29 octobre 1923).  
2. Café-restaurant. — **Florian Gavillet**, à Lausanne, café-restaurant (F. o. s. du e. du 19 décembre 1921).

## Bureau de Morges

Produits servant au nettoyage des automobiles et des meubles et à l'entretien des cuirs. — 26 avril. Suivant procès-verbal authentique reçu **M<sup>e</sup> Ernest Gonvers**, notaire, à Morges, le 13 avril 1927, il a été constitué sous la raison sociale **Furmoto & Solitaire S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Morges, et qui a pour but la vente, dans tous les pays où elle peut en avoir la concession, des produits de la Cie. «The Furmoto Chemical Cy. Ltd.», de Londres, notamment ceux désignés sous le nom de Furmoto servant au nettoyage des automobiles et des meubles et ceux désignés sous le nom de Solitaire destinés à l'entretien des cuirs. Sa durée est illimitée. Les statuts portent la date du 9 février 1927. Le capital social est de cinq mille francs, divisé en dix actions nominatives de 500 fr. chacune, toutes souscrites et entièrement libérées. Les publications intéressant les tiers seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres nommés pour trois ans et rééligibles. La société est valablement engagée par la signature d'un administrateur. Pour la première période triennale il a été désigné un seul administrateur en la personne de **Edouard de Marignac**, de Genève, industriel, domicilié à Satigny (Genève).

## Bureau de Payerne

28 avril. La liquidation de la société anonyme **Bains et Buanderie de Payerne**, ayant son siège à Payerne, ordonnée par décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 24 février 1922, étant terminée, cette raison est radiée.

Bois de soques. — 28 avril. La raison **Edouard Joyet**, fabrication de bois de soques, Rue de la Gare 12, à Payerne (F. o. s. du e. du 5 décembre 1923, page 2031), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

## Genf — Genève — Ginevra

1927. 11 mars. Aux termes d'acte reçu par **M<sup>e</sup> Louis Lacroix**, notaire, à Genève, le 21 février 1927, la société anonyme dite **Holding d'Entreprises et de Placements**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 11 mai 1926, page 868), a, dans son assemblée générale du 21 février 1927, modifié ses statuts en ce sens que son capital actuellement de la somme de cinq millions de francs, divisé en 1000 actions de fr. 5000 chacune, a été porté à la somme de huit millions quatre cent mille francs (fr. 8,400,000) par l'émission de 680 actions nouvelles de fr. 5000 chacune, au porteur.

Gypserie et peinture. — 27 avril. La raison **Jean Tarabba**, entreprise de gypserie et peinture, aux Eaux-Vives (F. o. s. du e. du 6 décembre 1921, page 2352), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Comptabilités, expertises, etc. 27 avril. Le chef de la maison **Paul Jourdan**, aux Eaux-Vives, est **Paul-Jean Jourdan**, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives. Comptabilités, expertises, contentieux, remises de commerces, assurances et affaires immobilières. 23, Avenue de la Grenade.

27 avril. La Caisse-Malade du Personnel de la Société anonyme **L. Rasario et Cie.**, société coopérative établie au Petit-Saonnex (F. o. s. du c. du 25 mars 1926, page 548), a renouvelé son comité comme suit: **Eugène-Antoine Fiala**, président; **Henri Wettstein**, vice-président; **Emile Schwenk**, trésorier; **Charles Barbier**, vice-trésorier; **Auguste Grosjean**, secrétaire (inscrits); **Gustave Bardonne**, vice-secrétaire (déjà inscrit comme membre du comité); **Hermann Karl**; **Calixte Renggli** (inscrits); **Pierre Bertolazzi**, mouleur, de nationalité italienne, au Petit-Saonnex; **Josef Schnellmann**, forgeron, de Rapperswil (St-Gall), à Genève, et **Madame Francine Schwenk**, ménagère, de Wislikofen (Argovie), au Petit-Saonnex. La société est engagée par la signature collective du président, du secrétaire et du trésorier ou de leurs suppléants. Les anciens membres du comité **Mario Julita**; **Elie Aval** et **Dame Caroline Mauri**, sont radiés.

27 avril. **Compagnie financière pour échanges commerciaux S. A.**, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 30 octobre 1924, page 1785). L'administrateur **Paul Balmer**, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

27 avril. La Société d'Exploitation Cinématographique **Etoile**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 18 juin 1926, page 1117), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 13 avril 1927, modifié ses

statuts en ce sens: que le conseil d'administration sera dorénavant composé d'un à cinq membres (au lieu de 3 à 7) et que la société sera dorénavant engagée vis à vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. L'assemblée a, en outre, accepté la démission des administrateurs **Frank Archinard**; **Charles Gallo**; **Jean Courtiadès Labarac de Rovera** et **Mareel Kursner**, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints. **Jules Chappuis** (déjà inscrit), reste seul administrateur.

27 avril. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire dressé par **Me Eugène Moriaud**, notaire, à Genève, le 25 avril 1927, la Société Immobilière **Route de Troinex**, n° 5, société anonyme établie à Carouge (F. o. s. du c. du 26 juin 1926, page 1174), a modifié ses statuts en ce sens que le siège de la société est transféré de la commune de Carouge dans celle de Veyrier. **Edouard Hammersehmidt**, sans profession, de nationalité allemande, domicilié à Veyrier, a été appelé aux fonctions d'administrateur unique, en remplacement de **Pompéo Maulini**, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Siège social: Route de Troinex n° 5.

27 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 25 avril 1927, la Société Immobilière de **Malombré-Champel**, société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 6 juin 1925, page 987), a nommé seul administrateur, en remplacement de **Georges Lenoir**, démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints, **Georges Gardy**, industriel, de Genève, à Plainpalais. Siège actuel: 5, Chemin Malombré (Garage de l'Athénée).

27 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire dont procès-verbal authentique a été dressé le 21 avril 1927, par **M<sup>e</sup> Robert Martin**, notaire, à Genève, substituant **M<sup>e</sup> Albert-Henri Gampert**, notaire, à Genève, momentanément empêché, la Société Textile de Genève, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 octobre 1925, page 987), a porté son capital social de quatre millions de francs à six millions de francs (fr. 6,000,000), par l'émission de 4000 actions nouvelles de fr. 500 chacune, toutes souscrites et entièrement libérées, et a modifié ses statuts en ce sens que le capital sera désormais de fr. 6,000,000, divisé en 12,000 actions au porteur de fr. 500. Les bureaux de la société sont actuellement: 59, Rue du Stand.

28 avril. **Union Suisse, Compagnie générale d'assurances**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 mai 1924, page 853). Les administrateurs **Alexandre de Saugy** et **Constant Burtin**, décedés, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Bureaux actuels: 1, Rue de la Fontaine.

28 avril. **Laiterie de Satigny-Peissy**, société coopérative ayant son siège à Satigny (F. o. s. du c. du 12 juin 1926, page 1074). Le comité est actuellement composé de: **Louis Lagrange** (déjà inscrit), président; **Albert Chanson**, secrétaire (déjà inscrit), et **Jean Lipp**, agriculteur, d'Entlebuch (Lucerne), à Satigny. Le président et le secrétaire signent collectivement. L'ancien membre du comité, **Louis Turian**, président, est radié et ses pouvoirs éteints.

28 avril. **Société Immobilière Route de Chêne N° 13**, société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juillet 1922, page 1293). **Edmond Wanner**, entrepreneur de serrurerie, de Genève, à Coligny, a été nommé seul administrateur, en remplacement de **Félix Wanner**, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

28 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 22 avril 1927, la Société de la **Chapelle italienne**, association anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 10 octobre 1921, page 1965), a procédé au renouvellement de son comité comme suit: **Joseph Ducret**, prêtre, de Meinier, aux Eaux-Vives; **Adolfo Dosio**, prêtre, de nationalité italienne, aux Eaux-Vives, et **Alphonse Zoppino** (inscrit), lesquels signent conformément aux statuts. **Joseph Gallavresi** et **Uberto Pestalozza**, anciens membres du comité, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

28 avril. La **Bèrnéralpen-Milchgesellschaft (Société laitière des Alpes Bernoises) (Bernese Alps Milk Co)**, société anonyme ayant jusqu'ici son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 avril 1926, page 788), inscrite actuellement au registre du commerce de Stans, sous la nouvelle raison sociale **Ursina A. G (Ursina S. A.)** (F. o. s. du c. du 21 avril 1927, page 726), est radiée, son siège social étant transféré à Stans.

28 avril. La Société Immobilière du **Pré-Chevillarde**, société anonyme inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 8 octobre 1924, page 1666), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 21 avril 1927, dont procès-verbal a été dressé par **M<sup>e</sup> Taponnier**, notaire, modifié ses statuts en ce sens que le siège social est aux Eaux-Vives; que la société sera désormais représentée et engagée vis-à-vis des tiers par la signature de deux administrateurs signant conjointement, par la signature d'un administrateur-délégué s'il en est désigné un, et, en cas d'administrateur unique, par la seule signature de ce dernier, et, en outre, sur un point non soumis à publication. Le conseil d'administration est composé de: **Joseph Bonne**, représentant, de nationalité française, aux Eaux-Vives; **Henri Favrod**, représentant, de Plainpalais, à Genève, et **Alphonse Bernasconi**, commis, de Lancy, à Genève. Les administrateurs **Ernest Vernet** et **Louis Cuchet**, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Par décision du conseil d'administration en date du 21 avril 1927, les fonctions d'administrateur-délégué ont été conférées à **Joseph Bonne** sus-qualifié. Siège social: Route de Chêne 11.

Bonneterie et confections pour dames. — 29 avril. La raison **E. Jeanneret**, commerce de bonneterie et confections pour dames, à Genève (F. o. s. du c. du 21 mars 1908, page 478), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Cigarettes et tabacs. — 29 avril. La raison **Drinneberg**, manufacture de cigarettes et de tabacs, à Thônex (F. o. s. du c. du 21 juillet 1924, page 1241), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Combustibles et camionnage. — 29 avril. La raison **Louis Debonneville**, commerce de combustibles et camionnage, à Carouge (F. o. s. du c. du 13 août 1924, page 1371), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

29 avril. La société anonyme dite **Ateliers d'Art Décoratif Réunis S.A.**, en liquidation, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 septembre 1921, page 1750), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

29 avril. Aux termes du testament olographe en date à Genève, du 10 décembre 1923, de **Alphonse-Antoine Carfagni**, décedé à Plainpalais, le 21 juin 1924, et d'acte authentique reçu par **M<sup>e</sup> Pierre Carteret**, notaire, à Genève, le 31 mars 1927, il a été constitué, sous la dénomination de **Fondation Alphonse Carfagni**, une fondation régie par les articles 80 et suivants l'acte reçu par **M<sup>e</sup> Carteret**, notaire, le 31 mars 1927, sus-visé. Son siège est à Genève. Cette fondation a pour but: la création, l'entretien d'une «crèche» où seront recueillis dans une proportion égale, autant que possible, les enfants genevois ou italiens pauvres dont les mères ne pourront subvenir à leurs besoins ainsi que les orphelins de même nationalité. Une fois ce but atteint, et la sécurité de l'institution assurée, le conseil d'administra-

tion de la fondation attribuera le surplus des revenus aux vieillards italiens et genevois. L'organe de la fondation est un conseil d'administration de six membres. La fondation est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux membres du conseil dont l'un d'eux sera le président ou le secrétaire. Les membres actuels du conseil sont: Madame Marie-Louise Carfagni née Massonnaz, sans profession, de nationalité italienne, à Anières; le comte Guido Vinci, publiciste, de nationalité italienne, à Plainpalais; Ernest Ponti, négociant, de nationalité italienne, à Genève; Augusto Dérouand, président du conseil administratif de la ville de Genève, de Plan-les-Ouates, à Genève; Alfred Carfagni, négociant, de et à Genève, et Edouard Duckert, directeur de la comptabilité centrale de la ville de Genève, de et à Genève. Dans sa séance du 4 avril 1927, le conseil d'administration de la fondation a désigné comme président Madame Marie-Louise Carfagni née Massonnaz, et comme secrétaire: Edouard Duckert sus-qualifiés. Siège social: Ancienne Ecole mixte des Pâquis, entrée Rue de la Navigation (s. n.).

**Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux**  
**Registro dei beni matrimoniali**

Zürich — Zurich — Zurigo

1927. 28. April. Zwischen den Ehegatten Friedrich Bützer, von Teuffenthal (Bern), Fahrer, und Bertha geb. Suter, wohnhaft Rindermarkt 12, in Zürich 1, besteht vertragliche Gütertrennung. Die Ehefrau ist Inhaberin der Firma «Frau Bertha Bützer», in Zürich 1.

Genf — Genève — Ginevra

1927. 27. avril. Les époux Hermann Gamper, ingénieur, à Genève (associé ou nom collectif de «A. Kündig et Cie», à Plainpalais), et Margareta née Gugolz, ont adopté, suivant contrat de mariage du 8 avril 1927, le régime de la séparation de biens (C. c. art. 241 et ss.).

**Edg. Amt für geistiges Eigentum**

**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Marken — Marques — Marche**

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 64155. — 11. April 1927, 8 Uhr.

Gesellschaft für chemische Industrie in Basel,  
Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Pharmazeutische Produkte.



(Erneuerung der Nr. 21977).

Nr. 64156. — 11. April 1927, 8 Uhr.

Gesellschaft für chemische Industrie in Basel,  
Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Pharmazeutische Produkte.



(Erneuerung der Nr. 21978).

Nr. 64157. — 14. April 1927, 8 Uhr.

Klement & Spaeth, Fabrikation,  
Romanshorn (Schweiz).

Seifen und Puder.

**Alpenblüthen**

(Erneuerung der Nr. 21825).

Nr. 64158. — 14. April 1927, 8 Uhr.

Klement & Spaeth, Fabrikation,  
Romanshorn (Schweiz).

Seifen, Seifenpräparate in fester, flüssiger und pulverisierter Form, kosmetische Präparate, Mittel zur Pflege der Hände, Zähne und Nägel, Gesicht- und Hautcreme, Haaröle, Haarwasser, Haarfärbemittel, Haarwuchsmittel, Mund- und Zahnwasser, Zahnpulver, Zahnpasta, Zahncrème, Puder, Schminken, Pomaden, Parfümerien, künstliche Riechstoffe, Toilettemittel, Toilette- wasser, Toiletteessige, Glycerin und Glycerinpräparate, Streupulver, Borax und Boraxpräparate.

**Relorita**

(Erneuerung der Nr. 21826).

Nr. 64159. — 14. April 1927, 8 Uhr.

Klement & Spaeth, Fabrikation,  
Romanshorn (Schweiz).

Seifen, Seifenpräparate in fester, flüssiger und pulverisierter Form, kosmetische Präparate, Mittel zur Pflege der Hände, Zähne und Nägel, Gesicht- und Hautcreme, Haaröle, Haarwasser, Haarfärbemittel, Haarwuchsmittel, Mund- und Zahnwasser, Zahnpulver, Zahnpasta, Zahncrème, Puder, Schminken, Pomaden, Parfümerien, künstliche Riechstoffe, Toilettemittel, Toilette- wasser, Toiletteessige, Glycerin und Glycerinpräparate, Streupulver, Borax und Boraxpräparate.



(Erneuerung der Nr. 21853).

**Gebrauchseinschränkung — Restriction d'emploi**

Nr. 62086 (S. H. A. B. Nr. 174 von 1926). — Seifenfabrik Kreuzlingen Carl Schuler & Cie., A. G., Kreuzlingen. — Der Gebrauch dieser Marke wird eingeschränkt auf: „Seifen, mit Ausschluss von Medizin-, Veterinär- und Desinfektionsseifen“. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 22. April 1927.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz		Wechsel- (Gold-) Kurse		
Privatsatz im Vergleich zu + = über - = unter		1. % über (+) bzw. unter (-) Parität		
Offiz. Priv.	Tägl. Geld	London	Berlin New York	
29. IV. 3 1/2	3 1/8	2 1/8 - 2 1/4	+0,375 +0,625 -1,625 -0,625	-796,4 +1,3 -1,9 +8,1
22. IV. 3 1/2	3 1/8	2 1/4 - 2 1/2	+0,125 -1,000 -1,375 -0,625	-796,3 +1,2 -2,1 +8,1
14. IV. 3 1/2	3 1/8	2 1/4 - 2 1/2	+0,125 -1,125 -1,375 -0,625	-796,4 +1,1 -2,1 +8,0
8. IV. 3 1/2	3 1/8	2 1/4 - 2 1/2	-0,375 -1,187 -1,375 -0,625	-796,4 +1,3 -2,1 +8,2
1. IV. 8 1/2	3 1/16	2 - 2 1/8	-0,562 -1,125 -1,437 -0,562	-796,4 +1,2 -1,8 +8,1
25. III. 3 1/2	3 1/16	2	-0,687 -1,250 -1,562 -0,687	-796,5 +0,8 -0,9 +8,1

Lombard-Zinssuss: Basel, Genf, Zürich 4 1/2 - 6 % — Offizieller Lombard-Zinssuss der Schweiz, Nationalbank 4 1/2 %

**Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux**

Uebersetzungskurse vom 2. Mai an — Cours de réduction à partir du 2 mai  
Belgique fr. 72. 35; Dänemark Fr. 138. 80; Freie Stadt Danzig Fr. 101. 10; Deutschland Fr. 123. 35; Italie fr. 27. 80; Luxemburg Fr. 14. 55; Niederlande Fr. 208. 15; Oesterreich Fr. 73. 25; Schweden Fr. 139. 30; Ungarn Fr. 90. 90; Grande-Bretagne fr. 25. 30.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

**A.-G. Bündner Kraftwerke Chur**

Bilanz auf 31. Dezember 1926

Aktiven		Passiven	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Immobilien, Mobilien und Konzessionen	38,998,330	47	
Anlagen-Erweiterungs-Konto	139,481	80	
Konto zu amortisierenden Aufwendungen	5,000	—	
Materialvorräte	234,910	15	
Projekte und Vorstudien	4,782	50	
Wechselerforderungen	1,200,000	—	
Diverse Debitoren	3,103,212	26	
Kassa-Konto	4,191	57	
Beteiligungen	600,000	—	
	44,289,908	75	
<b>Soll</b>		<b>Haben</b>	
Generalunkosten, Steuern und Pensionskasse	636,467	83	
Interessen-Konto	194,024	18	
Ueberschuss des Gewinn- und Verlust-Kontos	1,302,341	50	
	2,132,833	51	
<b>Gewinn- und Verlust-Rechnung auf 31. Dezember 1926</b>		<b>Gewinn- und Verlust-Konto</b>	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Gewinn-Vortrag	13,057	58	
Ueberschuss des Betriebs-Kontos	2,110,064	33	
Diverse Einnahmen	9,711	60	
	2,132,833	51	

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

Maschinenfabrik **BURCKHARDT** A.G. Basel

Kompressoren · Vakuumpumpen · Zentrifugen

Nassluftpumpen - Kondensatoren  
Waschmaschinen für Strangen und Stück  
Färbemaschinen für Strangen  
Spezialmaschinen für die Ausrüstung der Bänder

Blechbearbeitungsmaschinen (Syst. Gebr. Jaeschlin)

46

## Accumulatoren-Fabrik Oerlikon

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 9. April 1927 hat die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2,200,000 auf Fr. 2,500,000 beschlossen durch Ausgabe von 3000 neuen vollbezahlten, auf den Inhaber lautenden Aktien Nrn. 22001 bis 25000, jede im Nennwerte von Fr. 100. Die neuen Aktien sind ab 1. Januar 1927 dividendenberechtigt. Sie werden in Zertifikaten von je 5 Aktien zusammengefasst. Diese Zertifikate tragen die Nummern der betreffenden Aktien.

Zum Bezuge dieser neuen Aktien gelten nachstehende Modalitäten:

Zur Ausübung des Bezugsrechtes sind die alten Aktien, begleitet von einem arithmetisch geordneten Nummernverzeichnis, bei einer der unterzeichneten Stellen zur Abstempelung vorzuweisen. Die Besitzer von je 22 alten Aktien haben das Recht auf den Bezug von drei neuen Aktien.

In den Fällen, wo ein Aktionär eine durch fünf nicht teilbare Anzahl neuer Aktien bezieht, stehen von den früheren Emissionen die erforderlichen Einzelaktien zur Verfügung.

Die unterzeichneten Stellen sind bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Die Aktionäre, welche von ihrem Bezugsrechte Gebrauch machen wollen, werden hiermit eingeladen, bis spätestens 31. Mai 1927 die Zeichnung auf die neuen Aktien bei einer der nachgenannten Stellen anzumelden, wo die hierfür erforderlichen Formulare zu beziehen sind. Sie erhalten bei diesem Anlasse eine Bescheinigung, die später auf schriftliche Anzeige hin gegen die definitiven Aktientitel umgetauscht werden wird.

Die Unterlassung der Ausübung des Bezugsrechtes innerhalb der festgesetzten Frist gilt als unwiderruflicher Verzicht auf dasselbe und hat dessen Verlust zur Folge.

Die Notierung der neuen Aktien wird später an den Börsen von Basel, Genf und Zürich nachgesucht werden. 1940-

Oerlikon und Basel, den 9. April 1927.

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon in Oerlikon,  
Schweizerischer Bankverein, Basel, Genf und Zürich,  
A. Sarasin & Cie., Basel.

## A.-G. Hotel Celerina & Cresta Palace, Celerina

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 14. Mai 1927, nachm. 2 Uhr  
im Hotel Bernina in Samaden

TRAKTANDEN:

1. Rechnungsabschluss und Bericht pro 31. März 1927.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung.
4. Festsetzung der Dividende.
5. Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Umfrage. (O F 1046 Ch) \*1342

Die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. April an in unserm Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Celerina, den 13. April 1927.

Im Auftrage des Verwaltungsrates:  
Der Präsident: **J. R. Capadrutt.**

## Alpina A. G. Gümligen

Emission von 5600 neuen Aktien zu nom. Fr. 250.—

Die Generalversammlung vom 27. April 1927 beschloss die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2,100,000 auf Fr. 5,000,000. Davon werden gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 27. April 1927 5600 neue Aktien = Fr. 1,400,000 emittiert und ausschliesslich den Aktionären zur Zeichnung unterbreitet.

### Emissionsbedingungen:

**Emissionskurs:** Die neuen Aktien werden al pari ausgegeben.  
**Zeichnungsfrist:** Ende der Zeichnungsfrist 10. Mai 1927.  
**Liberierung:** 20 % bis 15. Mai, 50 % bis 15. Juni, 80 % bis 31. Juli 1927.  
**Dividendenberechtigung:** Die neuen Aktien sind ab 1. Juli 1927 dividendenberechtigt. Der den Zeichnern zu vergütende Zwischenzins beträgt 6 %.  
**Bezugsrecht:** Gemäss Art. 4 der Statuten ist jeder Aktionär berechtigt, auf 3 alte Aktien 2 neue Aktien zu zeichnen.  
**Zeichnung:** Die Zeichnungen sind am Sitze der Gesellschaft in Gümligen, wo auch die Zeichnungsscheine bezogen werden können, einzureichen.  
**Ausweis über den Aktienbesitz:** Der Ausweis erfolgt analog demjenigen für die Generalversammlung (S. H. A. B. Nr. 87, Seite 689).  
**Auskunft erteilt das Bureau der Gesellschaft in Gümligen.**

Gümligen bei Bern, den 29. April 1927.

1341-

Der Verwaltungsrat.

## Schweizerische Volksbank Luzern

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen vom 1. April bis 30. September 1927 kündbaren, zu 5 1/2 %, 5 1/4 % und 5 % verzinslichen

### Obligationen und Depositenscheine

(ausgestellt von der Volksbank in Luzern) zur Rückzahlung auf den nächstzulässigen Termin.

Die Verzinsung hört mit dem Verfalltag auf.

Wir sind bereit, gekündigte Obligationen zu einem bei Verfall zu vereinbarenden Zinssatz zu erneuern; die Inhaber belieben sich mit uns in Verbindung zu setzen. (K 370 L) :931

Luzern, den 23. März 1927.

Die Direktion.

## Chemische Fabrik vormals Sandoz, Basel

Der Dividenden-Coupon Nr. 32 wird von heute ab mit **Fr. 250.—**, abzüglich 3 % eidg. Stempelsteuer = **netto Fr. 242.50** an unserer Kasse oder an den unten verzeichneten Zahlstellen eingelöst.

Zahlstellen: Oswald & Co., Basel; (2190 Q) \*1330  
De Meuron & Sandoz, Lausanne.

Basel, den 29. April 1927.

Chemische Fabrik vormals Sandoz:  
Der Verwaltungsrat.

## „Schweiz“ Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft Zürich

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1926 auf Fr. 150.— per Aktie festgesetzt. Demnach wird der Coupon Nr. 57 mit Fr. 150.—, bezw. abzüglich 3 % Couponsteuer mit (2241 Z) \*1338

### Fr. 145.50 netto

von heute ab an unserer Gesellschaftskasse eingelöst.

Den Coupons ist ein Nummernverzeichnis beizulegen.

Zürich, den 29. April 1927.

Die Direktion.

## Rhätische Werke für Elektrizität in Thusis

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft hat die **Dividende pro 1926 auf 4 %** für die Aktien I. Ranges festgesetzt.

Der betreffende Coupon Nr. 6 wird demnach mit **Fr. 20.—** abzüglich 3 % eidg. Steuer vom 1. Mai 1927 an an der Kasse des Hauptsitzes Thusis, sowie beim Bankhaus A. Sarasin & Cie., Basel eingelöst. (803 Ch) \*1336

Thusis, den 27. April 1927.

Der Verwaltungsrat.

## Société du chemin de fer funiculaire de Sierre à Montana-Vermala

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la société est convoquée pour le samedi 7 mai 1927, à 14 heures, à l'Hôtel Château Bellevue, à Sierre.

ORDRE DU JOUR: 1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1926. 2. Rapport des contrôleurs. 3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. 4. Nominations statutaires.

Le bilan et les comptes, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dans les bureaux de la compagnie, à Sierre, à partir du 29 avril 1927.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 6 mai à midi contre dépôt des actions à Sierre: au Crédit Sierrois et à la Banque Populaire de Sierre; à Berne: à la Banque Cantonale de Berne; à Montreux: à la Banque de Montreux; à Genève: à la Banque H. Boveyron & Cie.; à Lausanne: au Comptoir d'Escompte de Genève, siège de Lausanne. (13661 M) :1240

Sierre, le 14 avril 1927.

Le Président du conseil d'administration:

H. Boveyron.

## Emprunt 5 1/2 % Schenk & Co. S. A. de Fr. 500,000.—

Le tirage des obligations désignées par le sort a été effectué ce jour au domicile de la Société de Banque Suisse à Nyon., les 50 numéros désignés ci-dessous ont été désignés par le sort pour être remboursables le 1<sup>er</sup> juillet prochain en fr. 500.—, et ne portent plus intérêts dès cette date: (2304 L) :1334

Nrn. 16, 133, 165, 190/1, 217, 223, 245, 260, 285, 293, 314, 324, 335, 359, 370, 404, 490, 523, 525, 575, 577, 582, 599, 605, 618, 638, 657, 684, 687, 805, 708, 712, 722, 741, 745, 747, 750, 760, 778, 814, 815, 836, 841, 834, 768, 890, 917, 925.

## Spar- & Kreditkasse Suhrental Schöffland

Wir kündigen hiemit unsere sämtlichen zu

### 5, 5 1/4 und 5 1/2 % verzinslichen Obligationen

welche bis **30. Juni 1927 kündbar** werden, auf 6 Monate zur Rückzahlung. Die Verzinsung hört mit Ablauf der Kündigungstrist auf.

Wir sind bereit, diese Obligationen auf 3-5 Jahre zu verlängern und vergüten vom Verfalltage an 4 3/4 %. Der eidgen. Stempel wird von uns getragen. (791 A) :879

Schöffland, den 26. März 1927.

Die Verwaltung.

## Basellandschaftliche Überlandbahn

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch den 11. Mai 1927, nachmittags 4 Uhr  
im Genossenschaftshaus Freidorf

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht und Rechnung über das Jahr 1926; Bericht der Kontrollstelle; Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Die Rechnung und der Bericht der Kontrollstelle sind vom 6. Mai 1927 an bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Der Geschäftsbericht kann vom gleichen Tage an bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal und deren Agentur in Pratteln bezogen werden.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien unter genauer Angabe der Nummern bis spätestens den 9. Mai 1927 bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal anzumelden, die den Herren Aktionären sodann Eintrittskarten zustellen wird. (131 Ls) 1343-

Liestal, den 30. April 1927.

Der Verwaltungsrat.

## Société électrique Vevey-Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
pour le **Mercredi 18 mai 1927, à 14 h. 30, au Grand Hôtel de Territet.**

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Fixation du dividende.
4. Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1927.
5. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront remises jusqu'au 16 mai, à 16 heures, à MM. les actionnaires justifiant de la propriété des titres au Bureau de la Société, Les Jumelles, Territet.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs de comptes sont à la disposition de MM. les actionnaires dès le 8 mai au bureau sus-indiqué, où ils pourront aussi se procurer des exemplaires du rapport du conseil d'administration. (13733 M) \*1331  
Territet, le 28 avril 1927.

Au nom du conseil d'administration,

Le Président: E. Miauton. Le Secrétaire: Eel Dubochet.

## Neuchâtel-Chaumont S. a.

### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le **jeudi 19 mai 1927, à 11 h., à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel**  
(Salle du conseil générale).

Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1926. 2. Rapport des commissaires-vérificateurs. 3. Votation sur les conclusions de ces rapports. 4. Nominations statutaires.

MM. les actionnaires sont informés que le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront à la disposition dès le mercredi 11 mai à la Société de Banque suisse, à Neuchâtel, qui leur remettra les cartes d'admission à l'assemblée, contre dépôt de leurs titres, fait au plus tard le 18 mai (art. 19 des statuts). (12269 N) :1332

Le conseil d'administration.

## Schweizerische Kreditanstalt Zürich

Basel - Bern - Frauenfeld - Genf - Glarus - Kreuzlingen  
Lausanne - Lugano - Luzern - Neuenburg - St. Gallen

Agenturen in Horgen - Oerlikon - Weinfelden  
Aktienkapital und Reserven Fr. 170,000,000

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

### 4 3/4 % Kassa-Obligationen

auf 3 und 5 Jahre fest

Auf

### Einlagehefte

vergüten wir bis zum Betrage von Fr. 10,000

4 % Zins netto

## Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G. Zürich

Einladung zur **XIV. ordentlichen Generalversammlung**  
auf **Freitag, den 3. Juni 1927, vormittags 11 Uhr**  
im **Bureau der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 44, Zürich**

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, nebst Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 28. April 1927 an in den Bureaux der Gesellschaft, Zürich, Bahnhofstrasse 44, und St. Gallen, Schützengasse 9, zur Einsicht der Aktionäre an. (2251 Z) 1347-

Der Verwaltungsrat.

## Maschinenfabrik Rauschenbach A.-G. Schaffhausen

Gegründet 1842

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

### XXXIV. ordentlichen Generalversammlung

auf **Freitag, den 13. Mai 1927, vormittags 11 Uhr**, in unser Verwaltungsgebäude, eingeladen.

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1926 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz vom 5. bis 12. Mai 1927 auf unserem Bureau bezogen werden.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle liegen ab 5. Mai 1927 auf unserem Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Schaffhausen, den 2. Mai 1927.

Der Verwaltungsrat.

## Teerfarben Aktiengesellschaft, Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf **Donnerstag, den 19. Mai 1927, vormittags 11 Uhr**  
im **Bureau der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 55, Zürich 1**

#### TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Vorlegung der Jahresrechnung über das abgelaufene Geschäftsjahr, Bericht der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können bis am Vorabend der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft gegen Hinterlegung des Interimsscheine bezogen werden. 1348

Zürich, den 30. April 1927.

Der Verwaltungsrat.

**„SCHWEIZ“** ⊗ **„LA SUISSE“**

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich Compagnie Anonyme d'Assurances Générales à Zurich  
 Gegründet 1869 Fondée en 1869

**„SWITZERLAND“** Assurances-Transpori  
 General Insurance Company, Limited de tout genre, maritimes et terrestres. Agences  
 Zurich dans les principales places du monde.

**Transport-Versicherungen**  
 aller Art, zu Wasser und zu Land. Agenturen an  
 den hauptsächlichsten Plätzen der Welt.

**GARANTIE-MITTEL DER GESELLSCHAFT PER 1. JANUAR 1926: FR. 21,073,653.15**

## Dietschibergbahn A. G. in Luzern

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag den 12. Mai 1927, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant Dietschiberg

**TRAKTANDEN:**

1. Vorlage der Jahresrechnung und des Berichtes prb 1926.
2. Genehmigung der Rechnung und Decharge-Erstellung an den Verwaltungsrat.
- Rechnung und Bericht liegen vom 4. Mai an auf der Schweiz. Kreditanstalt in Luzern zur Einsicht auf, woselbst auch die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen Aktenausweis bezogen werden können.

Luzern, den 30. April 1927.

(3215 Lz) :1351

Namens des Verwaltungsrates,  
 Der Präsident: Dr. A. Oswald.

## Bernische Kraftwerke A.-G. in Bern

### Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung ist die **Dividende pro 1926**, abzüglich 3% eidgenössische Couponsteuer, auf **netto Fr. 29.10 pro Aktie** festgesetzt worden. Dieselbe wird vom 2. Mai 1927 an gegen Abgabe der Coupons pro 1926 eingelöst: an unserer Kasse, Viktoriaplatz 2. Bern. (3243 Y) \*1282 bei der Kantonalbank von Bern und ihren Zweiganstalten, bei der Berner Handelsbank in Bern.

Bern, den 30. April 1927.

Die Direktion.

## Fabrique de Pâte à Papier de Courtelary

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi, 17 mai 1927, à 11 heures, au Buffet de la gare, à St-Imier.

**ORDRE DU JOUR:**

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1926.
2. Présentation du compte de profits et pertes et du bilan au 31 décembre 1926.
3. Rapport des commissaires-vérificateurs.
4. Votation sur les conclusions de ces rapports et décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
5. Nomination de 2 commissaires-vérificateurs et d'un suppléant.
6. Rapport sur la situation de la société.
7. Proposition du conseil d'administration concernant la réorganisation financière de la société, la réduction du capital-actions, la transformation partielle des obligations en actions privilégiées, la création d'actions privilégiées et l'augmentation du capital en résultant.
8. Votation sur ces propositions.

Aux termes de l'art. 641 C. O. le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1926 et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires dès le 7 mai chez M<sup>e</sup> Henri Geneux, notaire, à St-Imier, secrétaire du conseil d'administration, qui délivrera sur présentation des actions de la société, des cartes pour prendre part à l'assemblée jusqu'au 16 mai 1927. (6117 J) 1352

Courtelary, le 21 avril 1927.

Le conseil d'administration.

## Fabrique de Pâte à Papier de Courtelary

### Assemblée générale des porteurs d'obligations 4 1/2 %

MM. les porteurs d'obligations 4 1/2 % de la société (emprunt de fr. 466,000 du 20 février 1904) sont convoqués en assemblée générale pour le mardi, 17 mai 1927, à 15 heures, au Buffet de la Gare, à St-Imier.

**ORDRE DU JOUR:**

1. Désignation du président et des scrutateurs.
2. Rapport sur la situation de la société.
3. Proposition du conseil d'administration concernant la réorganisation financière de la société, la transformation des obligations 4 1/2 %: % en obligations 5 % et % en actions privilégiées, l'adoption d'un nouveau plan d'amortissement, la constitution d'une hypothèque de fr. 100,000 de même rang en faveur de la Banque Populaire Suisse.
4. Votation sur ces propositions.

MM. les porteurs d'obligations 4 1/2 % sont invités à déposer une déclaration de possession de leurs titres, avec indication de leurs numéros jusqu'au 15 mai 1927 auprès de M<sup>e</sup> Henri Geneux, notaire, à St-Imier, secrétaire du conseil d'administration, qui leur délivrera les cartes d'admission.

Le texte des propositions qui seront soumises à l'assemblée sera tenu à disposition des intéressés chez M<sup>e</sup> Geneux, prénoté, et leur sera adressé sur demande dès le 9 mai. (6118 J) 1353

Courtelary, le 21 avril 1927.

Le conseil d'administration.

**Jetzt schon überlege**

wie Du die Ferien für die Gesundheit am besten ausnützezt und verlange Prospekt von der

Kurort **Senniti** hoch 900m

DEGER/HEIM SEGESSER, TOGGENBURG

DANZEISEN-GRAUER, DR. MED. F. W. SEGESSER, TOGGENBURG


  
 HEISSLAUFENDES LAGER ABGEKÜHLT MIT BRUNS KÜHLMITTEL

**ED. BRUN**  
 WÄDENSWIL (ZÜRICH)

Original

## Berna-Type

Die unübertroffene Dauerschablone für Geslether & Edison 1089

Vervielfältigungsapparate **40 % Ersparnis**

Musler und Preise kostenlos

**Eugen Keller & Co. - Bern**

Gut organisierte Handelsgesellschaft, die über das nötige Kapital, sowie über Büroräumlichkeiten und grosse Lagerräume verfügt, sowie eigene Reisende und eigenen Propagandendienst besitzt, würde die

## Generalvertretung für die Schweiz

für folgende Produkte übernehmen:

- Alle Arten chemischer Fabrikate schweizerischer Herkunft für Landwirtschaft und Industrie.
- Pharmazeutische Produkte und Spezialitäten.
- Diätetische Nahrungsmittel etc. \*1278

Briefe sind zu adressieren unter Chiffre R 3598 II an Publicitas Bern.

## Usine à vendre

les bâtiments et terrains précédemment occupés par la fabrique de chocolat Zürcher à Clarens-Montreux. Pour tous renseignements s'adresser à J. Séchaud à Montreux.

## LAPAG

Fabrik für landwirtschaftliche Geräte und Apparate A. G. **Küsnacht (Zürich)**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. April 1927 hat die Liquidation und Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Hievon wird anmit öffentlich Kenntnis gegeben und allfällige Gläubiger der Gesellschaft aufgefordert, ihre Ansprüche an dieselbe bis spätestens Ende Juli 1927 an den Präsidenten der bestellten Liquidationskommission, Herrn F. Kindlimann in Küsnacht, anzumelden (Artikel 665 O. R.) (2261 Z) :1337

Küsnacht, den 28. April 1927.

Namens der Liquidationskommission:  
**K. Kindlimann.**

## Funiculaire Neuveville-St. Pierre, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour vendredi 13 mai 1927, à 11 heures du matin, au Café du Funiculaire à Fribourg.

**TRAKTANDA:** 1. Approbation des comptes de 1926 et décharge au conseil d'administration. 2. Fixation du dividende et répartition du compte de profits et pertes. 3. Nominations statutaires. 4. Divers.

Les cartes d'admission seront délivrées par la Banque Populaire Suisse à Fribourg jusqu'au 13 mai, à 10 heures du matin.

Fribourg, le 27 avril 1927. Le Conseil d'administration.

**Montreux** Ord. Hotel

200 B. Neben Kurort. Nizzaige Preise.

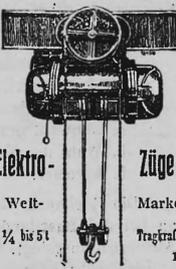

  
 Papyrus Schutzmarke

Einwickelpapiere  
 Exportpackpapiere  
 aller Art 528

**P. GIMMI & Co.**  
 „Papyrus“  
**St. Gallen**

Bemusterte Offerten  
 gerne zu Diensten

## DEMAG



Elektro- Züge  
 Weit- Marke  
 1/2 bis 5t Tragkraft 123

Universal-Hebezeug  
 Ortsfest und fahrbar

**G. Bäumlín, Ing., Luzern**

**Louis Herminjard**  
 Agent d'affaires patenté  
 Recouvrements amiables  
 juridiques 1384

Tä. 158 **Montreux** Ar. Belmont 6

Tüchtiger, erfahrener,  
 jüngerer  
**Buchhalter**  
 organisatorisch befähigt,  
 sprachkundig, erfahren  
 im Bankfach und Uebersee-  
 handel (Inhaber des Buch-  
 halter-Fachdiploms), sucht  
 Stelle als Bueauchef oder  
 Kassier in nur seriöses Unter-  
 nehmen. Offerten erbeten  
 unter Chiffre Be 2196 Q an  
 Publicitas Basel. 1349

**Kommerzielle Anzeigen**  
 haben den besten Erfolg im  
**Schweizerischen**  
**Handelsamtsblatt**